



# Building Connections: A Group Intervention for Mothers and Children Experiencing Violence in Relationships

Canadian Mothercraft Society

---

15 octobre, 2015  
31 mars, 2021

Contribution financière de l'Agence de santé publique du Canada  
*Contribuer à la santé des survivants de violence familiale*

## **BUILDING CONNECTIONS : Rapport narratif final**

En 2015, Mothercraft a mis sur pied *Building Connections* avec le soutien financier de l'initiative *Contribuer à la santé des survivants de violence familiale* de l'Agence de la santé publique du Canada. L'Agence de la santé publique du Canada a fourni **2 216 873 \$** du **15 octobre 2015** au **31 mars 2021** à cette initiative. Nous tenons également à souligner les contributions en nature de nos partenaires dans le cadre de cette initiative, notamment Mothercraft/Breaking the Cycle, la Children's Aid Society of Toronto, la Société Catholique de l'Aide à l'Enfance de Toronto, le Bureau de santé publique de Toronto, le Toronto Western Hospital – Woman's Own Detox, le St. Joseph's Health Centre, le Hospital for Sick Children et le Ministère de la sécurité communautaire et des services correctionnels

**L'OBJECTIF** de Building Connections était de permettre aux prestataires de services travaillant dans le cadre du Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE), du Projet canadien de nutrition prénatale (PCNP) et du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) de l'Agence de santé publique du Canada (ASPC<sup>1 2</sup>) de mieux identifier les mères et les jeunes enfants touchés par la violence interpersonnelle et la maltraitance des enfants ainsi que de mieux intervenir auprès de ceux-ci.

Les **objectifs** de *Building Connections* étaient les suivants :

1. renforcer la sensibilisation, les capacités et la confiance du personnel des projets PACE/PCNP/PAPACUN pour leur permettre de mieux intervenir face à la violence interpersonnelle en utilisant des approches relationnelles qui tiennent compte des traumatismes;
2. former et conseiller les animateurs dans la mise en œuvre et l'évaluation de l'intervention Connections;
3. offrir l'intervention Connections à 400 participants dans environ 30 sites du PACE, du PCNP et du PAPACUN à l'échelle du Canada;
4. évaluer la mise en œuvre de l'intervention et traduire ainsi que diffuser le savoir émanant de l'initiative à grande échelle et à un public très diversifié.

**LE CONTEXTE** de *Building Connections*:

Depuis 1995, Mothercraft propose le programme Breaking the Cycle (BTC), l'une des premières initiatives canadiennes de prévention et d'intervention précoce destinées aux femmes enceintes et aux parents qui consomment des substances psychoactives, ainsi qu'à leurs jeunes enfants âgés de 0 à 6 ans. Financé par les programmes PACE et PCNP de l'ASPC, BTC s'appuie sur un partenariat multisectoriel officiel représentant la protection de l'enfance, le traitement et la médecine des toxicomanies, la santé publique, les services correctionnels et de probation, l'obstétrique, la santé mentale, la pédiatrie du développement, les soins aux enfants, la santé mentale des enfants et le développement des nourrissons et des enfants. Les interventions et les approches sont orientées par des cadres de travail qui tiennent compte des traumatismes et qui se fondent sur le développement relationnel et l'attachement. En 2006, BTC a mis sur pied l'intervention Connections en réponse aux besoins des mères et des enfants participant au programme.

**Connections – Une intervention de groupe pour les mères et les enfants victimes de violence dans leurs relations :**

Connections est une intervention de groupe « sur deux générations » qui tient compte des traumatismes qui aide les mères à réfléchir à l'influence de leurs relations traumatisantes (p. ex. de violence envers les enfants ou de violence conjugale) sur (1) le développement de leur propre sentiment d'identité; (2) les relations qu'elles ont établies au cours de leur vie; et (3) les liens qu'elles tissent avec leurs propres enfants. L'intervention répond aux besoins de la mère, de l'enfant et de la relation entre eux. Il est essentiel d'apporter un soutien dès le début de la relation mère enfant pour interrompre les cycles de traumatismes et établir des modèles de relations sûres et saines entre eux. Conçu pour être dispensé dans le cadre de programmes holistiques offrant des soutiens auxiliaires, Connections est une intervention de groupe d'une durée de six semaines assortie de manuels disponibles en anglais et en français, et adaptée aux communautés autochtones. Les trois

1 [https://www.canada.ca/fr/sante\\_publique/services/promotion\\_sante/enfance\\_adolescence/programmes\\_initiatives/programme\\_action\\_communautaire\\_enfants\\_pace.html](https://www.canada.ca/fr/sante_publique/services/promotion_sante/enfance_adolescence/programmes_initiatives/programme_action_communautaire_enfants_pace.html)

2 [https://www.canada.ca/fr/sante\\_publique/services/promotion\\_sante/enfance\\_adolescence/programmes\\_initiatives/programme\\_canadien\\_nutrition\\_prenatale\\_pcnp.html](https://www.canada.ca/fr/sante_publique/services/promotion_sante/enfance_adolescence/programmes_initiatives/programme_canadien_nutrition_prenatale_pcnp.html)

manuels sont disponibles sur le site Web de Mothercraft<sup>3</sup>. Connections est proposé dans le cadre de Breaking the Cycle depuis 2006. Une évaluation précoce de l'intervention a confirmé des résultats positifs pour la mère, l'enfant et la relation mère enfant<sup>4</sup>.

**LES ACTIVITÉS et les PRINCIPALES CONCLUSIONS** de *Building Connections* étaient les suivantes<sup>5</sup> :

### **1. Faire connaître les ressources et les formations à l'ensemble des 800+ projets du PACE/PCNP/PAPACUN.**

Un manuel de ressources et un webinaire de formation ont été conçus pour accroître la sensibilisation à la violence interpersonnelle, aux approches relationnelles qui tiennent compte des traumatismes et à l'application de ces cadres, ainsi que les connaissances s'y rattachant.

- **Le manuel de ressources** *Building Connections : Supporting Community Based Projects to Address Interpersonal Violence and Child Maltreatment/Créer Des Liens : soutenir les programmes communautaires pour lutter contre la violence interpersonnelle et la maltraitance des enfants*<sup>6</sup> a été envoyé aux responsables de 806 projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN dans l'ensemble des provinces et des territoires. Les versions en anglais et en français des manuels de ressources sont disponibles sur le site Web de Mothercraft<sup>7</sup>.
- **Le webinaire national de formation.** *Building Connections: Using Trauma Informed and Relational Approaches to Help women and Children Experiencing Interpersonal Violence/Créer des liens : Utiliser des approches axées sur les traumatismes et sur les relations pour aider les femmes et les enfants qui vivent de la violence interpersonnelle* a été présenté en direct à près de 300 personnes inscrites à des projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN représentant chaque province et territoire du Canada. Le webinaire est archivé en anglais et en français sur le site Web de Mothercraft<sup>8</sup>.

### **PRINCIPALES CONCLUSIONS<sup>9</sup> :**

- Plus de 700 manuels de ressources supplémentaires ont été demandés par les responsables de projets ou leurs partenaires communautaires, de sorte qu'au total, 1 520 manuels de ressources ont été diffusés au cours de l'initiative.
- Les participants ont rapporté une augmentation importante de leur degré de sensibilisation, de leurs capacités et de leur confiance, et qu'ils étaient ainsi mieux outillés pour cerner les problèmes en lien avec la violence interpersonnelle et pour intervenir auprès des personnes touchées après avoir visionné le webinaire de formation. Des niveaux élevés de satisfaction ont également été rapportés.

Les projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN qui ont regardé le webinaire de formation et indiqué qu'ils souhaitaient suivre une formation supplémentaire ont reçu le *Your Starting Point Story Readiness Assessment Tool*<sup>10</sup> (YSPS), qu'ils ont été invités à remplir et à remettre. L'outil YSPS a été utilisé pour sélectionner un sous ensemble de projets qui bénéficieraient de la formation Connections certifiée et mettraient en œuvre l'intervention dans leurs collectivités. En collaboration avec un chercheur autochtone, l'outil YSPS a été modifié pour intégrer les éléments et les langues particulièrement applicables aux communautés autochtones (*Your Aboriginal Starting Point Story – YASPS*<sup>9</sup>). L'objectif était que les projets retenus pour la formation certifiée et la prestation d'interventions atteignent une représentation géographique, culturelle et linguistique cible. Tous les autres critères d'inclusion étant égaux, les projets qui favorisaient la représentation selon ces dimensions ont été sélectionnés.

3 [https://www.mothercraft.ca/assets/site/docs/connections/ConnectionsManual\\_FR.pdf](https://www.mothercraft.ca/assets/site/docs/connections/ConnectionsManual_FR.pdf)

4 M. Motz, Espinet, S.D., Racine, N.M. et D.J. Pepler, *Evaluating Connections: Assessing the links that mothers make between domestic violence, substance use, parenting and child development*. Préparé pour le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse, Toronto (Ontario), mai 2009.

5 Une description de toutes les mesures, procédures de collecte de données et aménagements pour les projets du PAPACUN est disponible dans *Building Connections to Support Mothers and Children Affected by Interpersonal Violence : The Evaluation Report*<sup>9</sup>

6 M. Leslie, Reynolds, W., Motz, M., Pepler, D.J. *Building Connections: Soutenir les programmes communautaires pour remédier à la violence interpersonnelle et à la maltraitance des enfants par le biais de cadres relationnels tenant compte des traumatismes*. Toronto : Mothercraft Press, 2016.

7 [https://mothercraft.ca/assets/site/docs/connections/ConnectionsManual\\_FR.pdf](https://mothercraft.ca/assets/site/docs/connections/ConnectionsManual_FR.pdf)

8 [https://mothercraft.ca/index.php?q=services\\_francais](https://mothercraft.ca/index.php?q=services_francais)

9 N. Andrews, Motz, M., Zuberi, S., Singh, C., Leslie, M. et D.J. Pepler. *Créer des liens : Soutenir les programmes communautaires pour lutter contre la violence interpersonnelle et la maltraitance des enfants – Rapport d'évaluation (Building Connections to Support Mothers and Young Children Affected by Interpersonal Violence: The Evaluation Report)*. Toronto: Mothercraft Press, 2021.

10 Andrews, N. C., Motz, M. et D.J. Pepler. « Developing and testing a readiness tool for interpersonal violence prevention partnerships with community-based projects ». *Journal of Community Psychology* (2020). <https://doi.org/10.1002/jcop.22361>

## 2. Formation certifiée et communauté de pratique *Connections*

La **formation certifiée *Connections*** a été dispensée à 75 animateurs issus de 34 projets et collectivités au cours de huit séances de formation qui se sont tenues entre janvier 2017 et juin 2019. Chaque séance a formé les responsables de trois à quatre projets, et deux membres du personnel de chaque projet étaient invités à suivre une formation intensive de trois journées et demie à BTC, à Toronto<sup>11</sup>. Une formation certifiée propre aux autochtones a été dispensée en juin 2018 à huit délégués de formation issus de quatre projets du PAPACUN. La formation se fondait sur le manuel d'intervention auprès des Autochtones *Connections* et le programme de formation a été adapté par un partenaire autochtone et co animé par des formateurs et un guérisseur autochtones.

### PRINCIPALES CONSTATATIONS<sup>9</sup> :

- Parmi les 48 formulaires YSPS évalués, 31 projets du PACE et du PCNP ont été retenus et leurs responsables ont été invités à participer à la formation (un a dû décliner l'invitation en raison de conflits d'horaires), de sorte que la formation a été dispensée à 30 projets du PACE et du PCNP. Ainsi, 97 % des projets retenus ont participé à la formation.
- Quatre YASPS ont été évalués et retenus; les projets du PAPACUN ont participé à la formation (100 %).

La **communauté de pratique (CdP) *Connections*** s'est réunie chaque semaine de mars 2017 à mars 2020, et était accessible à tous les animateurs certifiés après avoir suivi la formation. L'objectif était d'améliorer et d'élargir les concepts de formation, de promouvoir la fiabilité de l'intervention et de l'évaluation, de faciliter le partage de renseignements, d'expériences et du savoir, de maintenir et d'entretenir les relations entre les animateurs certifiés et de soutenir la mise en œuvre de l'intervention. Une plateforme virtuelle de partage de ressources a été créée pour permettre aux membres de la CdP de partager des documents et des ressources en lien avec l'intervention *Connections*.

### PRINCIPALES CONSTATATIONS<sup>9</sup> :

- Les animateurs certifiés ont fait état de niveaux de satisfaction très élevés à l'égard de la CdP, tant sur une base hebdomadaire que dans l'ensemble.

Une liste des projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN participants ainsi qu'une évaluation détaillée de la formation certifiée et de la CdP figurent dans le rapport d'évaluation<sup>9</sup>.

**3. Prestation de l'intervention *Connections*.** L'intervention *Connections* a été mise en œuvre dans 28 communautés à travers le Canada de janvier 2017 à mars 2020.

### PRINCIPALES CONSTATATIONS<sup>9</sup> :

- 87% des projets du PACE et du PCNP dont le personnel a reçu une formation certifiée ont mis en œuvre l'intervention *Connections*. Cinq projets communautaires ont mis en œuvre l'intervention cinq fois pendant la période de financement, deux l'ont mis en œuvre quatre fois, six l'ont mis en œuvre trois fois, six l'ont mis en œuvre deux fois et sept l'ont mis en œuvre une fois. Les quatre autres projets n'ont pas dispensé l'intervention.
- Deux projets du PAPACUN ont mis en œuvre l'intervention une fois et deux n'ont pas mis en œuvre l'intervention. L'intervention *Connections* a été adoptée et mise en œuvre dans 50 % des projets du PAPACUN.

Une description détaillée du processus de sélection des femmes participant à l'intervention *Connections* figure dans le rapport d'évaluation<sup>9</sup> et dans les articles académiques connexes<sup>12</sup>.

**4. Évaluation et diffusion des connaissances.** *Building Connections* a été évalué en partenariat avec les responsables des projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN dans 34 lieux d'intervention. De 2015 à 2021, les enseignements ont été appliqués aux échelons local, national et international auprès d'un vaste éventail d'auditoires, dont des prestataires de services, des chercheurs et des décideurs politiques.

11 Zuberi, S., Motz, M., Leslie, M. et D.J. Pepler. « Building Connections: Supporting the readiness and capacity of community based projects to deliver a trauma informed intervention ». *[[[p]39 (2)*, novembre 2018, p. 21 à 25.

12 N. C. Z. Andrews, Motz, M., et Pepler, D. J. « A national implementation of a community based intervention for mothers experiencing violence in relationships ». *Journal of Family Psychology*, 2020. <http://dx.doi.org/10.1037/fam0000810>

## PRINCIPALES CONSTATATIONS :

- Un résumé des activités, y compris les produits de connaissance, les présentations, les articles académiques et les rapports, figure dans le rapport d'évaluation<sup>9</sup>.

### LES RÉSULTATS DU PROJET *Building Connections*:

Au cours de cette initiative, divers processus ont été élaborés afin de mener l'évaluation d'une manière cohérente par rapport aux pratiques relationnelles tenant compte des traumatismes. Une description complète des cadres et pratiques utilisés figure dans le rapport d'évaluation<sup>9</sup> et dans les articles académiques connexes.

#### 1. Résultats pour les animateurs certifiés<sup>9 13</sup>

- Les animateurs ont fait état de changements positifs en ce qui concerne leur prise de conscience, leurs compétences, leur pratique collaborative et les aspects de sécurité liés à leur propre travail auprès des familles confrontées à la violence interpersonnelle, suite à leur participation à *Building Connections*.
- Les animateurs ont également signalé une incidence inattendue des projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN à l'échelon organisationnel, par rapport à la sensibilisation à la violence interpersonnelle, aux compétences et au travail de collaboration au sein de l'organisme et de la communauté élargie.
- En outre, les animateurs certifiés par le PAPACUN ont dit se sentir respectés, et ont déclaré que la formation *Connections* était pertinente et sûre sur le plan culturel.

#### 2. Résultats pour les participants à *Connections* – PACE et PCNP<sup>9 12</sup>

- 383 femmes ont participé à l'intervention *Connections*. Des données d'évaluation étaient disponibles pour 310 d'entre elles et, parmi celles-ci, 248 ont suivi l'intervention jusqu'au bout (soit un taux d'achèvement de 80 %).
- Dans les mesures de résultats évaluées avant et après la participation au groupe, les femmes ont signalé des changements significatifs dans tous les domaines, notamment une meilleure estime de soi, une meilleure auto-efficacité, une meilleure capacité à ressentir de la proximité dans leurs relations, la capacité de dépendre des autres dans leurs relations, la connaissance des services dans la communauté et la compréhension des concepts en lien avec la violence interpersonnelle. Les femmes ont également signalé une diminution de l'anxiété dans leurs relations ainsi que de leur niveau de stress parental.
- Les femmes ont fait état d'un taux de satisfaction très élevé à l'égard de *Connections*, tant sur une base hebdomadaire qu'à la fin de l'intervention.
- Un sous-ensemble de femmes a accepté que l'on communique avec elles en vue d'une recherche d'évaluation de suivi et, dans de nombreux cas, ces résultats positifs se sont maintenus au fil du temps, et plusieurs tendances précises ont été recensées.
- Les femmes ont décrit l'incidence de l'intervention *Connections* sur leur image d'elle-même (p. ex. le pardon, la guérison, l'autogestion de la santé, l'estime de soi et l'autonomisation), sur leurs relations (modifier les relations malsaines et y mettre fin), sur leur rôle parental et sur l'importance d'utiliser les ressources de soutien mises à leur disposition dans le cadre des projets communautaires du PACE et du PCNP.

#### 3. Résultats pour les participants à *Connections* – PAPACUN<sup>9</sup>

- Douze femmes se sont inscrites et cinq ont mené l'intervention *Connections* à terme dans les projets du PAPACUN. D'après les trois femmes qui ont rempli les outils d'évaluation avant et après l'intervention de groupe, tous les changements signalés allaient dans la direction souhaitée.
- Les femmes autochtones se sont déclarées très satisfaites de l'utilité de l'information qu'elles ont reçue et ont dit s'être senties en sécurité et soutenues, et que le contenu était pertinent sur le plan culturel.
- Les femmes ont dit avoir appris à s'aimer, à se sentir moins coupables et moins honteuses, à faire des choix plus sains dans leurs relations et à devenir plus empathiques et plus compréhensives envers leurs enfants.

13 C. D. Singh, Andrews, N. C. Z., Motz, M., Pepler, D. J., Leslie, M. et S. Zuberi. « Trauma informed and relational approaches to service provision: Building community based project capacity to respond to interpersonal violence through a national initiative ». *BMC Public Health*, 20 (1833), 2020, p. 1-13. <https://doi.org/10.1186/s12889-020-09960-3>

#### 4. Résultats liés à l'efficacité<sup>9</sup>

- Il y avait très peu de différences significatives dans l'incidence de l'initiative en fonction du lieu de mise en œuvre. Indépendamment de la taille de l'agglomération ou de l'emplacement géographique, *Connections* a connu un succès constant et a suscité un taux élevé de satisfaction chez les animateurs et les femmes participant aux projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN partout au Canada.

Le **SUCCÈS** de *Building Connections* repose sur cinq principes clés :

1. comprendre et s'assurer que les communautés, les projets, les animateurs et les femmes sont prêts à mettre en œuvre l'initiative *Building Connections* et à y participer;
2. mettre l'accent sur la sécurité grâce à des principes qui tiennent compte des traumatismes intégrés aux processus de mobilisation, de sélection, de formation, d'exécution et d'évaluation de *Building Connections*;
3. se concentrer sur les approches relationnelles pour établir et maintenir des partenariats avec les responsables des projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN, ainsi que pour soutenir l'utilisation d'approches relationnelles avec les familles victimes de violence interpersonnelle;
4. mettre l'accent sur la fidélité en fournissant la formation certifiée à BTC et en maintenant les relations avec les projets par l'entremise de la réunion hebdomadaire de la CdP; de cette façon, l'efficacité de l'intervention et de l'évaluation de *Connections* pourrait être maintenue, tout en respectant la sagesse locale développée dans les projets du PACE, du PCNP et du PAPACUN et dans les communautés partout au Canada;
5. reconnaître les forces et les capacités uniques des projets du PACE/PCNP/PAPACUN pour soutenir les mères et les enfants touchés par la violence interpersonnelle.

**AU DELÀ** de *Building Connections* :

Les produits livrables suivants du projet seront autonomes et disponibles sur le site Web de Mothercraft6 après l'achèvement du présent accord de contribution :

- Le manuel de ressources : *Building Connections : Soutenir les programmes communautaires pour remédier à la violence interpersonnelle et à la maltraitance des enfants par le biais de cadres relationnels tenant compte des traumatismes.*
- Le manuel d'intervention : *Connections: A Group Intervention for Mothers and Children Experiencing Violence in Relationships* (anglais, français et adaptation pour les communautés autochtones)
- Webinaire de formation archivé : *Building Connections: Using Trauma Informed and Relational Approaches to Help Women and Children Experiencing Interpersonal Violence*
- Rapport technique final : *Building Connections to Support Mothers and Children Affected by Interpersonal Violence: The Evaluation Report*
- Rapport final en langage clair : *Building Connections for Healthy Relationships: What We Learned*
- Cinq articles de recherche publiés :

De plus, 75 animateurs certifiés peuvent continuer à offrir l'intervention *Connections*, à former d'autres personnes à le faire, à promouvoir les approches relationnelles qui tiennent compte des traumatismes au sein de leurs organismes, et à établir des partenariats ainsi que des collaborations afin de promouvoir la capacité de traiter la violence interpersonnelle dans les communautés à travers le Canada.

**À long terme, *Building Connections*** contribuera à la documentation traitant des mères et des jeunes enfants touchés par la violence interpersonnelle et démontrera la grande capacité des projets du PACE/PCNP/PAPACUN de l'Agence de la santé publique du Canada à mettre en œuvre une intervention efficace contre la violence interpersonnelle en recourant à des approches relationnelles qui tiennent compte des traumatismes.